

ملخص البحث

ستي رحمة، ٢٠١٨. الأفعال الماضية والمضارعة في القرآن الكريم (دراسة نحوية في سورة النساء). بحث الماجستير. كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين. المشرف الأول: أ. د. الحاج أحمد فهيمي عارف الماجستير. المشرف الثاني د. الحاج فيصل مبارك سيف الماجستير.

الكلمات الرئيسية : الأفعال الماضية، المضارعة، دراسة نحوية.

اللغة العربية لغة القرآن العظيم. وكان الفهم في اللغة العربية أمرا مهما خاصة في فهم كلام رب العالمين. ولتحصل ذلك فمحتاج إلى علم النحو، وأيضا غير خارج عن النظر إلى أهداف في تعليمه، لكي يتسهل المعلمون بل المتعلمون في التعليم سواء عند الإعطاء وقبول النظرية أو التجريب. والمشكلات في ميدان الدراسي منها الأخطاء في استخدام الكلمة خاصة كلمة الفعل في الكلام والكتابة. والفعل في النحوي ليس كما هو في الصرفي، أن الفعل في النحوي ينظر معناه ليس فقط بواسطة الصيغة كما هو في الصرفي ولكن أيضا ينظر المعنى بأشكال التراكيب في الجملة. ففهمه صيغة ومعنى لنيل الأغراض في تعليم اللغة العربية خاصة في قسم تعليم اللغة العربية، يعني أن الطلاب فيه ليس فقط أن يطلبوا بفهم بسيط من العلوم خاصة في علم النحو بل يطلبوا أيضا بفهم عميق عنه. وبدئت المشكلات عند استخدام الفعل في الكلام والكتابة، هل هو يُستخدم كما في صيغته (الماضي بمعنى الماضي والمضارع بمعنى الحال أو المستقبل) أو أنه متعلق بتراكيب في الجملة. وبذلك خاصة قدمت الأفعال الماضية والمضارعة صيغة ومعنى على الزمن من حيث السياق في الجملة.

أما منهج البحث المستخدم في هذا هو البحث الوصفي وتحليل الخطاب بالمدخل النوعي، وأجري التحليل في سورة النساء من القرآن العظيم، والبيانات هي الأفعال الماضية والمضارعة في آيات تلك السورة، فحللت الأفعال بالرجوع إلى التفاسير والكتب اللغوية خاصة النحو والصرف بحيث معنى الزمن المتضمن منها وحال السياق في الجملة.

ووجدت الأفعال في سائر الآيات إلا في الآية ١٣٨ و١٥٦. والأفعال الماضية بمعنى الماضي (٢٢٩)، والحال (٣)، والمستقبل (١١٨)، وتلك الأزمنة الثلاثة (٦١)، والتجرد عنها (١٢). والأفعال المضارعة بمعنى الماضي (٢٠)، والحال (١٧)، والمستقبل (٢٨٨)، والحال والمستقبل (٨٩). وكل ذلك ليس خارجا عن السياق يعني أن الفعل الماضي يأتي ماضيا بعد أسماء الموصولة والنافية والاستفهام وقد ولما والجواب وكان، وأيضا هو صفة وجواب لو ولولا ويأتي قبل الظروف. ويأتي حالا أنه من أفعال الشروع، وصحبه "الآن". ويأتي مستقبلا بعد حروف الشرطية ولو المصدرية وإذا الظرفية وحيث، وأيضا أنه وعد ووعد وجواب الشرط وتضم الرجاء. ويأتي بتلك الأزمنة في لفظ كان (يتصف على الله بصفاته). وأن الفعل المضارع يأتي ماضيا بعد لم وإذا الظرفية، وأيضا أنه خبر كان. ويأتي حالا بعد كيف و النافية (ما، إن)، وفي موضع نصب على الحال. ويأتي مستقبلا بعد لا النافية وتنفيس ولو المصدرية والنواصب والشرطية، وأيضا أنه تضم الطلب والوعد والوعيد وجواب الشرط ومن أفعال المقاربة، وبصحبة نون التوكيد. ويأتي حالا ومستقبلا بدون المعينات. وأن الفعل عندما عُطف فزمنه زمن المعطوف قبله.

ملخص البحث باللغة الإندونيسية

Siti Rahmah, 2018. *Kata Kerja Lampau dan Sedang/Akan Datang dalam Al-Qur'an (Dirasah Ilmu Nahwu pada Surah An-Nisa')*. Tesis. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Banjarmasin. Pembimbing (I) Prof. Dr. H. A. Fahmy Arief, MA. Pembimbing (II) Dr. H. Faisal Mubarak Seff, Lc., MA.

Kata kunci: Kata Kerja Lampau, Sedang/Akan Datang, Ilmu Nahwu.

Bahasa Arab merupakan bahasa Al-Qur'an. Memahami bahasa Arab merupakan perkara penting khususnya memahami kalam Allah SWT. Untuk itu, maka perlunya peran ilmu nahwu, serta memperhatikan segala tujuan pembelajarannya agar para pendidik maupun peserta didik dapat mudah dalam melaksanakan pembelajaran secara teori maupun praktek. Dan permasalahan yang terdapat di lapangan akademik di antaranya kesalahan pada penggunaan kata khususnya kata kerja dalam ucapan dan tulisan. Kata kerja perspektif ilmu Nahwu berbeda dengan kata kerja dalam ilmu Sharf, makna kata kerja dalam ilmu Nahwu tidak dapat dilihat hanya melalui bentuk sebagaimana pada ilmu Sharf, akan tetapi maknanya dilihat juga melalui berbagai bentuk struktur kata dalam sebuah kalimat. Maka memahami kata kerja tersebut dari segi bentuk dan makna untuk mencapai tujuan pembelajaran bahasa Arab khususnya pada pendidikan bahasa Arab, yaitu bahwa para mahasiswa tidak hanya dituntut untuk memahami ilmu secara sederhana khususnya ilmu Nahwu, akan tetapi juga harus memahaminya secara mendalam. Dan mulailah ada permasalahan ketika kata kerja digunakan dalam ucapan dan tulisan, apakah kata kerja tersebut digunakan sesuai dengan bentuknya (kata kerja lampau bermakna lampau dan kata kerja sedang/akan datang bermakna sedang/akan datang) atau digunakan menurut struktur kata dalam kalimat. Dengan demikian, secara khusus dikemukakan beberapa kata kerja lampau dan sedang/akan datang dari segi bentuk dan makna masa berdasarkan konteks kalimat.

Adapun metode penelitian yang digunakan pada tesis ini yaitu penelitian deskriptif dan analisis wacana dengan menggunakan pendekatan kualitatif, analisis diterapkan pada Al-Qur'an surah *An-Nisa'*, lalu analisis kata kerja dengan mengaitkan pada segala tafsir Al-Qur'an dan buku-buku bahasa khususnya nahwu dan sharaf berdasarkan makna masa yang terkandung di dalamnya serta keadaan konteks kalimat.

Dari hasil penelitian, bahwa seluruh ayat pada surah *An-Nisa'* terdapat kata kerja kecuali pada ayat 138 dan 156. Beberapa kata kerja lampau dengan makna lampau sebanyak 229 kata kerja, makna sedang 3 kata kerja, makna akan datang 118 kata kerja, makna ketiga masa tersebut 61 kata kerja, dan tidak mengandung makna masa 12 kata kerja. Dan beberapa kata kerja sedang/akan datang dengan makna lampau sebanyak 20 kata kerja, makna sedang 17 kata kerja, makna akan datang 288 kata kerja, dan makna sedang dan akan datang sebanyak 89 kata kerja. Setiap kata kerja tersebut dengan kandungan masanya tidak lepas dari konteks kalimat, yaitu kata kerja lampau dengan makna lampau apabila terletak sesudah kata penghubung, kata negatif, kata tanya, sungguh, manakala, huruf *lam al jawab, kana*, serta apabila merupakan sifat, jawaban jika dan jika tidak, dan apabila sebelum huruf-huruf yang menerangkan keadaan; kata kerja lampau dengan makna sedang apabila merupakan kata kerja yang menunjukkan memulai dalam pekerjaan, dan ketika disertai kata "sekarang"; kata kerja lampau dengan makna akan datang apabila sesudah huruf atau kata yang menunjukkan syarat, jika (*almashdariyah*), apabila (*alzharfiyah*), dan berdasarkan, dan juga apabila merupakan janji, jawab syarat, dan terkandung harapan; kata kerja lampau dengan makna ketiga masa tersebut apabila merupakan kata (*kana*) yang mensifatkan Allah dengan segala sifat-Nya. Dan kata kerja sedang/akan datang dengan makna lampau apabila terletak sesudah kata negatif *lam* dan apabila (*alzharfiyah*) dan merupakan *khabar kana*; kata kerja sedang/akan datang dengan makna sedang apabila terletak sesudah bagaimana, kata negatif (*ma* dan *in*), dan ketika berkedudukan sebagai *hal* (menunjukkan keadaan); kata kerja sedang/akan datang dengan makna akan datang apabila terletak sesudah kata negatif *la*, huruf *sin* dan *saufa*, jika (*almashdariyah*), segala huruf-huruf nasab, huruf-huruf syarat, dan apabila merupakan perintah, janji, jawab syarat, termasuk dari kata kerja yang menunjukkan hampir, dan ketika disertai *nun* penguat; kata kerja sedang/akan datang dengan makna sedang dan akan datang ketika tidak ada hubungan yang menentukan sebagai penentu masa kata kerja tersebut. Dan makna masa kata kerja yang terletak sesudah huruf '*athaf* maka makna masanya seperti makna masa kata kerja sebelumnya.

ملخص البحث باللغة الإنجليزية

Siti Rahmah, 2018. *Past Tense and Present Tense/Future Tense Verbs in the Qur'an (Grammar Research on Surah An-Nisa')*. Thesis. Post-Graduate Program of Arabic Education Program of Antasari State Islamic University Banjarmasin. Advisors: (I) Prof. Dr. H. A. Fahmy Arief, MA., and (II) Dr. H. Faisal Mubarak Seff, Lc., MA.

Keywords: Past Tense, Present Tense/Future Tense, Grammar Research.

Arabic is the language of the Qur'an. Learn Arabic is very important thing to understand Allah's Word. Therefore, We need to learn science (nahwu), and also for the purpose of learning to make educators or learners can be accessed easily. And problems contained in the field academic of which is an error in the word usage especially verb in greeting and writing. Verb perspective science (nahwu) different from the verb in science (sharf), the meaning of verb in science (nahwu) not visible only through the form as at the science sharf, but is meaning seen also through various forms of the structure of said in a sentence. Then understand the verb the terms of the form and meaning to achieve the goal of learning Arabic especially in the education Arabic, that is that the students not only are required to understand the science in simple terms, especially science Nahwu, but should also be understood in depth. And start there are problems when verb used in greeting and writing, is a verb is used id accordance with the form (verb past meaningful past and verb was/is coming meaningful was/is coming) or used according to the structure of said in a sentence. Thus, it mentioned specifically in different form from grammatical (past, present, and future) and meaning of periods based on sentences.

The research method used in this research is descriptive research and discourse analysis by using qualitative approach, analysis was applied in this thesis is Al-Qur'an Verse of An-Nisa', then verb was analyzed by relating to all interpretation of Al-Qur'an and kitab the special language books (nahwu and sharaf) the term meaning in it as well as the context of the sentence.

From the result of the research, that all the verses in An-Nisa' letters have clean verbs in verses 138 and 156. Some past verbs with past meanings are 229 verbs, present 3 verbs, meanings future 118 verbs, the third meaning the period was 61 verbs, and no meaning was made for the 12 verbs. And some verbs present/future with the meanings 20 verbs, present meanings 17 verbs, future meanings 288 verbs, present and future meanings 89 verbs. Every verb in the contents can not be separated from the context of the sentence, past verbs with past meanings. The use of keyword words, negative words, question words, really, when, the lam al jawab, kana, and memory are properties, answers if and if not, and marble before the letters describe the situation; past verbs with meanings being labeled verbs that show in the work, and compilation If the word "now"; the past verb with the impending meanings of letters or words indicating the condition, if (*almashdariyah*), revealing (*alzharfiyah*), and based, and also forming a promise, being responsible, and hopeless; a past verb with the meaning of words used as a word (kana) that attributes Allah to all of His attributes. And the verb is being/future with the meaning of the past, the root and the words (*alzharfiyah*) and is khana kana; a verb is/will be done with meaning of writing after the word, negative word (ma and in), and compilation is located as thing (indicates state); the verb is/will be done with the meaning that will come by using the negative letters, the letters sin and saufa, if (*almashdariyah*), all letters, and mixing during the reinforcement nun; the verb is/will be done with a mean meaning and will come with no relation which is the working period. And the meaning of the verb that is structured in the letter 'athaf then meaning like the previous working period.